

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования
«Алтайский государственный педагогический университет»

Бийский филиал им. В.М. Шукшина

Кафедра иностранных языков



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ

Б2.В.01.01(П) НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА

Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Профиль подготовки	Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий)
Квалификация выпускника	магистр
Форма обучения	очно-заочная

Составитель:
кандидат филол.наук,
доцент кафедры
иностраннных языков
Т.И. Щелок

Бийск 2026

РЕКОМЕНДОВАНА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

на заседании кафедры иностранных языков

(протокол № 7 от «2» марта 2026 г.)

Заведующий кафедрой иностранных языков

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Т.И. Щелок', written in a cursive style.

Щелок Т.И.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ НАУЧНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКИ

В основной профессиональной образовательной программе по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (профиль Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий)) большое внимание уделяется практической подготовке, которая осуществляется, в том числе при выполнении научно-исследовательской работы и иных видов учебной деятельности, предусматривающих участие обучающихся в выполнении отдельных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью и направленных на формирование, закрепление, развитие практических навыков и компетенций по профилю соответствующей образовательной программы.

Основной целью практики является получение профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности, закрепление теоретических знаний, полученных во время аудиторных занятий, и выработка практических навыков и компетенций ведения научно-исследовательской работы.

Программа «Научно-педагогической практики» предусматривает решение следующих задач:

- формирование профессиональных умений планировать и проводить разные формы учебных занятий в вузе;
- закрепление и углубление теоретических знаний, полученных обучающимися в процессе изучения магистерской программы;
- формирование творческого подхода к научно-педагогической деятельности;
- формирование умения изучать и анализировать опыт научно-педагогической работы в высшей школе;
- формирование умения осуществлять профессиональное и личностное самообразование;
- развитие способности использовать современные технологии оценивания качества знаний обучающихся в вузе;
- развитие умения использовать формы и методы интерактивного обучения.

2. ВИД ПРАКТИКИ, СПОСОБЫ И ФОРМЫ ЕЁ ПРОВЕДЕНИЯ

Тип практики: производственная практика.

Вид практики: научно-педагогическая.

Способы проведения: стационарная (практика осуществляется на базе Бийского филиала им. В.М. Шукшина АлтГПУ).

Форма проведения: непрерывная.

Практическая подготовка для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов проводится с учетом их психофизиологического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПРИ ПРОХОЖДЕНИИ ПРАКТИКИ, СООТНЕСЕННЫХ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Процесс прохождения научно-педагогической практики направлен на формирование следующей профессиональной компетенции в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (профиль подготовки: Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий)):

- способности осуществлять деятельность по переводу и реферированию текстов профессиональной направленности (ПК-1);
- способности использовать систему лингвистических и научных знаний, знаний в области методики обучения в профессиональной деятельности (ПК-2).

Наименование и код индикаторов достижения компетенций

В результате обучающийся должен:

знать:

ПК-1.1 - общие понятия лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; методы реферирования и аннотирования текстов официально-делового стиля (З.1);
 ПК-2.1 - закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности; теоретические основы лингвистических наук и методики обучения; основные понятия и термины, методы лингвистических исследований; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками и методикой обучения (З.1);

уметь:

ПК-1.2 - анализировать единицы языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); определять коммуникативно-логическую структуру текстов официально-делового стиля и способы ее передачи для осуществления перевода (У.1);
 ПК-2.2 - анализировать языковые явления; научную информацию в области исследования строя языка и методики обучения; сопоставлять различные точки зрения на то или иное явление и аргументированно обосновать свою научную позицию (У.1);

владеть:

ПК-1.3 - навыками сопоставительного анализа и самостоятельного типологического анализа языковых объектов для осуществления перевода текстов официально-делового стиля (В.1);
 ПК-2.3 - навыками использования теоретических знаний в профессиональной деятельности (В.1).

4. МЕСТО ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ В СТРУКТУРЕ ОСНОВНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

«Научно-педагогическая практика» относится к производственным практикам блока 2 «Практика» ОПОП.

Практическая подготовка при проведении практики организуется путем непосредственного выполнения обучающимися определенных видов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

«Научно-педагогическая практика» расширяет и углубляет теоретические знания, полученные в результате изучения предшествующих дисциплин.

«Научно-педагогическая практика» предполагает задания, непосредственно ориентированные на профессионально-практическую подготовку обучающегося.

Прохождение практик предусматривается федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование профиль подготовки Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий). Практика направлена на закрепление теоретических знаний, полученных обучающимися в ходе обучения, приобретение и совершенствования практических навыков и умений по избранному направлению.

5. СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИКИ И ФОРМЫ ОТЧЕТНОСТИ

Проводится производственная практика на 2 курсе.

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов,

Продолжительность 4 недели.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры/курсы
		2 курс
Аудиторные занятия (лекции (практическая подготовка))	2	2
Иная контактная работа	2	2
Самостоятельная работа	212	212

магистрантов (всего)		
Вид промежуточной аттестации	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой
Общая трудоемкость	216	216
Зачетные единицы	6	6

№ п/п	Разделы (этапы) НПП	Виды работ и трудоемкость		Формы контроля
		108	108	
1	1-2 неделя	Ознакомление с учебно-воспитательной работой института. Посещение и анализ лекционных, практических занятий преподавателей иностранного языка. Ознакомление с информационно-методической базой практики. Ознакомление с ФГОС, учебным планом, учебными программами. Составление индивидуального плана выполнения программы практики. Определение дисциплины и ее модуля, по которому будут магистрантам проведены учебные занятия по иностранному языку.	Индивидуальное задание - разработать проект программы учебного курса по одной из профильных дисциплин подготовки бакалавра по направлению «Педагогическое образование» <i>(на выбор, по согласованию с руководителем практики)</i>	Отчетная документация по педагогической практике
2	3-4 неделя	Проектирование и проведение практических (8 занятий, одно из них зачетное) занятий. Взаимопосещение и анализ учебных занятий (2 занятия), проводимых другими магистрантами по иностранному языку. Работа со специальной научной и методической литературой. Участие в организации мероприятий кафедры иностранных языков. Разработка тестовых заданий для оценивания знаний по изученным со		

		студентами темам. Проверка письменных работ студентов.		
--	--	--	--	--

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И РЕСУРСОВ СЕТИ «ИНТЕРНЕТ», НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Основная литература:

1. Дегтярева, И. И. Перевод и реферирование общественно-политических текстов из средств массовой информации : учебное пособие / И. И. Дегтярева, В. Г. Лядский. — Москва : Институт мировых цивилизаций, 2018. — 191 с. — ISBN 978-5-6042041-4-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88532.html>
2. Практический курс перевода (аннотирование и реферирование) : учебное пособие / составители О. В. Князева, О. Е. Хоменко. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2015. — 104 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/62994.html>
3. Рогачева, Е. Н. Тексты для реферирования / Е. Н. Рогачева, В. В. Чудина. — Саратов : Вузовское образование, 2013. — 241 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/11294.html>
4. Горобинская, Н. В. Современные информационно-коммуникационные технологии в обучении иностранным языкам : учебно-методическое пособие / Н. В. Горобинская, И. В. Трешина, С. В. Чернышов. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2023. — 140 с. — ISBN 978-5-4263-1174-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/130145.html>
5. Обучение иностранным языкам: педагогическая практика в школе, вузе, на курсах : учебно-методическое пособие / Ю.Г. Седёлкина [и др.]. — Санкт-Петербург : Издательство Санкт-Петербургского университета, 2021. — 224 с. — ISBN 978-5-288-06122-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/117499.html>

Дополнительная литература:

1. Милушенко Т.В. Дистанционное обучение иностранным языкам в рамках технологии Flipped Classroom : учебное пособие / Милушенко Т.В.. — Омск : Издательство ОмГПУ, 2017. — 86 с. — ISBN 978-5-8268-2115-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/105284.html>
2. Милушенко Т.В. Технологии e-learning в обучении иностранным языкам: создание интерактивных учебных видеофрагментов и образовательных скринкастов : учебное пособие / Милушенко Т.В.. — Омск : Издательство ОмГПУ, 2017. — 86 с. — ISBN 978-5-8268-2116-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/105332.html>
3. Кочетурова Н.А. Телекоммуникационные проекты в обучении иностранному языку : учебное пособие / Кочетурова Н.А.. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2010. — 63 с. — ISBN 978-5-7782-1550-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/44860.html>
4. Тюленева Т.В. Обучение иностранному языку с использованием интенсивной методики : учебно-методическое пособие / Тюленева Т.В., Степкин Н.П., Бударина Т.А.. — Астрахань : Астраханский государственный университет, Издательский дом

«Астраханский университет», 2018. — 148 с. — ISBN 978-5-9926-1090-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99507.html>

5. Организация самостоятельной работы студентов в учреждении высшего образования: методические рекомендации / Сост.Е.Б. Манузина, Е.Э. Норина; Алтайская гос. Академия обр-я им. В.М. Шукшина. – Бийск: ФГБОУ ВПО «АГАО», 2014. – 84 с.

Интернет-ресурсы:

1. Philology.ru – Русский филологический портал: // - URL: <http://philology.ru/>
2. Сетевая лингвистическая библиотека (Филологический факультет СПбГУ): // - URL: <http://project.phil.pu.ru/lib>

7. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРАКТИКИ

Наименование помещений для проведения всех видов учебной деятельности, предусмотренной учебным планом, в том числе помещения для самостоятельной работы, с указанием перечня основного оборудования, учебно-наглядных пособий и используемого программного обеспечения	Адрес (местоположение) помещений для проведения всех видов учебной деятельности предусмотренной учебным планом (в случае реализации образовательной программы в сетевой форме дополнительно указывается наименование организации, с которой заключен договор)
Ауд. 315 Компьютерный класс Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: компьютеры, наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование Перечень лицензионного программного обеспечения. ОС Windows 10PRO /SP Only USB RS BOX Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Google Chrome, K-Lite	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 317 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 318 Аудитория междисциплинарного проектирования Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar Перечень лицензионного программного обеспечения. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 319 Лаборатория «Онлайн – образования» Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ),	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира

групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar <i>Мобильный компьютерный класс DEPO VIP 1530</i> <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Операционная система Astra Linux Special Edition релиз СМОЛЕНСК Офисный пакет Р7-офис. Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Open Office 4	Короленко, д. 53
Ауд. 320 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 321 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: мультимедиакомплект, ноутбук, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>мобильный компьютерный класса RAYbook - 16шт</i> <i>ОС Windows 10PRO PQR OEM</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 322 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 343 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: наличие подключения к сети Интернет, переносное оборудование	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 414 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: интерактивный	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением, наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный комплекс с вычислительным блоком и мобильным креплением ПО Ikar</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4, FileZilla	
Ауд. 416 Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации Специализированная мебель. Технические средства обучения: телевизор LG, ноутбук наличие подключения к сети Интернет. <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> <i>Интерактивный стол IRBIS ПО Microsoft Win 10 Professional</i> Антивирус Касперского СПО по лицензионным соглашениям в свободном распространении, в том числе по GNUGeneralPublicLicense и аналогам: Adobe Flash Player, Adobe Reader, 7-Zip, Foxit Reader, Google Chrome, Far Manager, Open Office 4	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53
Ауд. 335 Читальный зал аудитория для самостоятельной работы Специализированная мебель. Технические средства обучения: моноблоки, многофункциональное устройство «Pantum», специализированное рабочее место «ЭлНот300»: ноутбук с программным обеспечением для незрячих и слабовидящих людей (программа экранного доступа для незрячих и слабовидящих, экранный увеличитель и программа для создания, хранения и управления текстовыми и голосовыми заметками). Voco Professional: гарнитураJabra с Windows-приложением для преобразования речи в текст, читающая машина Eye-Pal Vision? Электронный ручной видео-увеличитель Rudy. Специальное устройство для чтения «говорящих книг» (тифлофлешплеер) «Victor Reader Stream» Специализированное программное обеспечение для создания цифровых гворящих книг в формате DAISY «Easy Converter» <i>Перечень лицензионного программного обеспечения.</i> Автоматизированная библиотечная информационная система «Ирбис» Антивирус Касперского Консультант Плюс	Российская Федерация, 659333, Алтайский край, г. Бийск, ул. Владимира Короленко, д. 53

8. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Фонд оценочных средств разработан для проверки и промежуточной аттестации обучающихся по «Научно-педагогической практике» и входит в состав основной профессиональной образовательной программы 44.04.01 Педагогическое образование (профиль подготовки Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий), квалификация магистр, реализуемой при подготовке обучающихся. Фонд оценочных средств предназначен для проверки сформированности компетенций, заявленных в программе «Научно-педагогической практики» в соответствии с учебным планом 44.04.01 Педагогическое образование (профиль подготовки Перевод и реферирование в сфере профессиональной коммуникации (английский / немецкий)), квалификация магистр.

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенции, этапы	Индикаторы	Оценочные средства
ПК-1, ПК-2 1-2 этапы	знает: - общие понятия лингвистики для осмысления конкретных форм и конструкций языка; методы реферирования и аннотирования текстов официально-делового стиля (ПК-1.1, З.1); - закономерности организации языка в целом и отдельных языковых уровней в частности; теоретические основы лингвистических наук и методики обучения; основные понятия и термины, методы лингвистических исследований; основные проблемы, изучаемые лингвистическими науками и методикой обучения (ПК-2.1, З.1)	Отчетная документация по научно-педагогической практике
	умеет: - анализировать единицы языка разных уровней с целью выделения их особенностей (их формы, значения и употребления); определять коммуникативно-логическую структуру текстов официально-делового стиля и способы ее передачи для осуществления перевода (ПК-1.2, У.1); - анализировать языковые явления; научную информацию в области исследования строя языка и методики обучения; сопоставлять различные точки зрения на то или иное явление и аргументированно обосновать свою научную позицию (ПК-2.2, У.1)	
	владеет: - навыками сопоставительного анализа и самостоятельного типологического анализа языковых объектов для осуществления перевода текстов официально-делового стиля (ПК-1.3, В.1); - навыками использования теоретических	

	знаний в профессиональной деятельности (ПК-2.3, В.1)	
--	--	--

Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Компетенция ПК-1 (способен осуществлять деятельность по переводу и реферированию текстов профессиональной направленности) формируется на первом и втором этапах. Контрольное задание направлено на формирование у обучающихся способности анализировать и сопоставлять разноуровневые языковые единицы для создания адекватных переводных и реферированных текстов на иностранном языке в целях осуществления профессионально направленной коммуникации. Формирование компетенции будет продолжено в рамках ГИА.

Компетенция ПК-2 (способен использовать систему лингвистических и научных знаний, знаний в области методики обучения в профессиональной деятельности) формируется на первом и втором этапах. Контрольное задание направлено на формирование у обучающихся способности осуществлять филологическую профессиональную деятельность. Формирование компетенции будет продолжено в рамках ГИА.

Отчетная документация по научно-педагогической практике (контрольные задания на этапе формирования ПК-1, ПК-2)

В отчетную документацию по научно-педагогической практике входят:

- отзыв-характеристика ответственного преподавателя на работу обучающегося;
- планы-конспекты проведенных занятий;
- учебно-методические материалы;
- план-конспект внеаудиторного мероприятия по иностранному языку;
- дневник практики;
- анализ 2-х посещенных занятий, проведенных другими обучающимися;
- анализ-отчет о научно-педагогической практике, представляющий собой результат педагогической рефлексии (какими умениями обучающийся овладел в области гностической, проективной, конструктивной, организаторской, коммуникативной, деятельности; какие значимые для преподавательской деятельности личностные качества приобрел, над чем необходимо работать с целью совершенствования педагогического мастерства).

За проделанную работу обучающемуся выставляется общая оценка, отражающая все стороны его деятельности в период научно-педагогической практики.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Уровень сформированности компетенций	Показатели
низкий	Обучающийся показывает свою способность решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития личности обучающихся, но на достаточно низком уровне. Имеются ошибки в речевом оформлении высказываний, в употреблении терминов. Отчет демонстрирует низкую способность обучающегося организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, их творческие способности.
средний	Документы отчета свидетельствуют, что обучающийся обладает

	средней способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, их творческие способности.
высокий	Подготовленные документы практики демонстрируют глубину содержания и полноту, научность и доступность учебной информации. Прослеживается соответствие структуры занятий, форм и методов их типу, дидактической цели, содержанию учебного материала. Обучающийся способен использовать лингвистические материалы в учебном процессе и практической деятельности, демонстрирует умение излагать свои мысли последовательно с необходимыми обобщениями и выводами, говорить правильным литературным языком. Он обладает высокой способностью организовывать сотрудничество обучающихся, поддерживать активность и инициативность, самостоятельность обучающихся, их творческие способности

Критерии оценки компетенции в рамках задания:

1. Содержательность, глубина и полнота отчета. Достоверность излагаемого материала.
2. Логичность и композиционная стройность отчета.
3. Достаточный интеллектуально-культурный и научно-теоретический уровень отчета.
4. Грамотное, точное текстовое оформление.

Контрольное задание оценивается по 100-балльной шкале, которая переводится в пяти балльную шкалу в соответствии с действующим на текущий момент Положением о рейтинговой системе текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся:

- оценка «5» выставляется в случае, если выполнено правильно 87–100% задания;
- оценка «4» выставляется в случае, если выполнено правильно 75–86% задания;
- оценка «3» выставляется в случае, если выполнено правильно 60–74% задания;
- оценка «2» выставляется в случае, если выполнено правильно менее 60% задания.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания (зачет с оценкой)

Цель процедуры

Целью промежуточной аттестации по научно-педагогической практике является оценка уровня усвоения обучающимися знаний, приобретения умений, навыков и сформированности компетенций.

Субъекты, на которых направлена процедура:

Процедура оценивания должна охватывать всех без исключения обучающихся, проходящих научно-педагогическую практику. В случае, если обучающийся не проходил процедуру без уважительных причин, то он считается имеющим академическую задолженность.

Период проведения процедуры:

Процедура оценивания проводится по окончании НПП.

Требования к помещениям и материально-техническим средствам для проведения процедуры:

Требования к аудитории для проведения процедуры и необходимости применения специализированных материально-технических средств определяются преподавателем, исходя из содержания ФГОС.

Требования к кадровому обеспечению проведения процедуры:

Процедуру проводят преподаватели выпускающей кафедры.

Описание проведения процедуры:

Отчетная документация оформляется на листах А4, кладется в пластиковую папку и сдается на кафедру.

Результаты процедуры:

Результаты проведения процедуры в установленном порядке проставляются преподавателем в зачетные книжки обучающихся и электронные ведомости, и представляются в дирекцию института. По результатам проведения процедуры оценивания преподавателем делается вывод о результатах промежуточной аттестации по научно-педагогической практике.